



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 2 maj 2003 (2.5)
(OR. en)**

8878/03

PECHE 99

FÖLJENOT

från:	Patricia BUGNOT, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
mottagen den:	30 april 2003
till:	Javier SOLANA, generalsekreterare/hög representant

Ärende: Förslag till rådets förordning om ändring för andra gången av förordning (EG) nr 2341/2002 om fastställande för år 2003 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs

För delegationerna bifogas kommissionens dokument – KOM(2003) 217 slutlig.

Bilaga: KOM(2003) 217 slutlig



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 29.4.2003
KOM(2003) 217 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring för andra gången av förordning (EG) nr 2341/2002 om fastställande för år 2003 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

I rådets förordning (EG) nr 2341/2002 fastställs för 2003 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs. Efter beslut som nyligen fattats till följd av internationella avtal är det nödvändigt att ändra förordningen.

- (1) Det föreskrivs fiskemöjligheter efter lodda i grönländska vatten för gemenskapen i det fjärde protokollet om villkor för det fiske som föreskrivs i avtalet om fiske mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen å ena sidan och Danmarks regering och Grönlands lokala regering å andra sidan¹. Gemenskapen får 70 % av Grönlands andel av den totala tillåtna fångstmängden (TAC) av lodda som fastställs i juni och blir tillgänglig för alla medlemsstater. Fisket börjar i slutet av juli, men ändringen av den totala tillåtna fångstmängden och förordningen om kvoter med de nya totala tillåtna fångstmängderna kommer normalt inte att träda i kraft förrän till hösten. För att göra det möjligt att påbörja säsongen för sommarfisket tidigare än vad som har varit förhållandet under de senaste åren, bör kommissionen få möjlighet att fatta beslut i det här ärendet.
- (2) En överenskommelse har uppnåtts mellan Europeiska gemenskapen och Norge som innebär att 40 000 ton tobisfiskar i gemenskapens vatten i Nordsjön har förts över till Norge och att 2 500 ton kolja och 1 500 ton rödspätta i Nordsjön har förts över från Norge till gemenskapen.
- (3) I det godkända protokollet från samråden mellan Europeiska gemenskapen och Norge som skrevs under i Bryssel den 20 december 2002 slöts överenskommelsen att 40 000 ton av gemenskapens kvot av vitlinglyra i zon IV (norska vatten) får fiskas som tobisfiskar av Europeiska gemenskapen. Denna flexibilitet måste överföras till lag.
- (4) En överenskommelse har nåtts mellan Europeiska gemenskapen och Norge om att gemenskapen skall få fiska 48 493 ton atlantoscandisk sill i norska vatten norr om 62° N och att Norge skall få fiska 417 835 ton atlantoscandisk sill i gemenskapens vatten norr om 62° N. Norges tillgång till fisk i gemenskapens vatten norr om 62° N kommer att ha mycket liten praktisk betydelse eftersom det inte finns särskilt mycket sill i området. Antalet licenser som är tillgängliga för gemenskapen har ökat till 75 och antalet licenser som Norge har tillgång till har ökat till 18.
- (5) En överenskommelse har nåtts mellan Europeiska gemenskapen och Färöarna om att gemenskapen skall få fiska 6 022 ton atlantoscandisk sill i färöiska vatten norr om 62° N och att Färöarna skall få fiska 6 022 ton atlantoscandisk sill i gemenskapens vatten norr om 62° N. Antalet licenser förblir oförändrat.
- (6) En överenskommelse har nåtts mellan Europeiska gemenskapen och Norge om fördelning av den hittills ännu inte fördelade och ännu inte fiskade gemensamma andelen av NEAFC-kvoten för makrill i internationella vatten. Den överenskommelsen ger gemenskapen ytterligare 7 520 ton makrill.

¹ EGT L 209, 2.8.2001, s. 2.

- (7) Gemenskapens ståndpunkt när det gäller blåvitling har hittills varit att följa de vetenskapliga rekommendationerna och att fastställa våra kvoter så att de stämmer överens med de rekommendationer och den andel som vi har begärt i förhandlingarna med de andra kuststaterna. De andra parterna har dragit fördel av gemenskapens ensidiga begränsning av fisket genom att öka sitt eget fiske och därigenom minska gemenskapens andel av landningarna. Gemenskapens andel av landningarna har minskat från omkring 50 % i mitten av 1990-talet till mindre än 30 % på senare år. Fastän alla kuststater ännu inte har fastställt sina totala kvoter för 2003; visar den hittills mottagna informationen att det inte blir någon minskning i förhållande till 2002.

Gemenskapens begränsning av sitt fiske har inte begränsat de totala fångsterna till de nivåer som rekommenderas av ICES. Tvärtom har de totala internationella fångsterna varit rekordhöga de senaste åren. För att återupprätta gemenskapens andel av blåvitling på de nivåer som gällde före den allmänna ökningen och för att lägga tryck på de andra kuststaterna är det därför lämpligt att införa en tilläggskvot för 2003 för EU:s fiskefartyg i internationella vatten. En sådan tilläggskvot i storleksordningen 250 000 ton kommer att närma gemenskapens andel av totalen till den nivå som vi hade under 1990-talet.

Detta kommer uppenbarligen att öka trycket på beståndet, fast mot bakgrund av den vetenskapliga osäkerheten är det svårt att bedöma i vilken utsträckning. Åtgärder bör nu emellertid vidtas för att visa de andra parterna att gemenskapen önskar upprätta ett rationellt och hållbart system för att förvalta det här beståndet. Om det skulle misslyckas att upprätta ett sådant system kommer beståndet med största sannolikhet att kollapsa i slutändan. Det kan av det skälet vara värt priset att införa en korttidsökning av den biologiska risken för att skicka en tydlig politisk signal till de andra parterna.

- (8) I januari 2003 ändrade Nordatlantiska fiskeriorganisationen (NAFO) genom poströstning den största tillåtna fångstmängden för nordhavsräka i NAFO-område 3L. Den största tillåtna fångstmängden ökades från 6 000 ton till 13 000 i linje med den vetenskapliga rekommendationen för 2003, som hade blivit tillämplig så sent som i november 2002, dvs. efter NAFO:s årsmöte 2002. EG:s kvot i NAFO kommer därför att bli 145 ton för 2003 (67 ton för 2002).

Inom gemenskapen har det under senare år beslutats att inte använda den här kvoten av bevarandeskäl och eftersom den inte har ansetts tillåta ett ekonomiskt bärkraftigt fiske. Därför beslöts det att sätta denna mängd till 0, trots en tilldelning på 67 ton till gemenskapen. Med anledning av den positiva vetenskapliga rekommendationen och den utökade kvoten för gemenskapen föreslår kommissionen nu emellertid att direkt fiske skall öppnas inom det här fisket för gemenskapens fiskare.

Rådet föreslås anta detta förslag så snart som möjligt för att ge möjlighet för yrkesfiskarna att planera sin verksamhet för den här fiskesäsongen.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring för andra gången av förordning (EG) nr 2341/2002 om fastställande för år 2003 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken², särskilt artikel 20.1 och 20.4 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag³, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2341/2002 fastställs för 2003 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs. Efter beslut som nyligen fattats till följd av internationella avtal är det nödvändigt att ändra förordningen.
- (2) Det föreskrivs fiskemöjligheter efter lodda i grönländska vatten för gemenskapen i det fjärde protokollet om villkor för det fiske som föreskrivs i avtalet om fiske mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen å ena sidan och Danmarks regering och Grönlands lokala regering å andra sidan⁴. Gemenskapen får 70 % av Grönlands andel av den totala tillåtna fångstmängden (TAC) av lodda som fastställs i juni och blir tillgänglig för alla medlemsstater. För att göra det möjligt att påbörja säsongen för sommarfisket tidigare än vad som har varit förhållandet under de senaste åren, bör kommissionen få möjlighet att fatta beslut i det här ärendet.
- (3) En överenskommelse har uppnåtts mellan Europeiska gemenskapen och Norge som innebär att 40 000 ton tobisfiskar i gemenskapens vatten i Nordsjön har förts över till Norge och att 2 500 ton kolja och 1 500 ton rödspätta i Nordsjön har förts över från Norge till gemenskapen. Dessutom kommer gemenskapen att få fiska 48 493 ton atlantisk sill i norska vatten norr om 62° N och Norge får fiska 417 835 ton atlantisk sill i gemenskapens vatten norr om 62° N, och vidare får gemenskapen en tilldelning av 7 520 ton makrill från den gemensamma NEAFC-kvoten för makrill i internationella vatten.

² EGT L 358, 31.12.2002, s. 59

³ EGT C [...], [...], s. [...].

⁴ EGT L 209, 2.8.2001, s. 2 .

- (4) I det godkända protokollet från samråden mellan Europeiska gemenskapen och Norge som skrevs under i Bryssel den 20 december 2002 slöts överenskommelsen att 40 000 ton av gemenskapens kvot av vitlinglyra i zon IV (norska vatten) får fiskas som tobisfiskar av Europeiska gemenskapen.
- (5) En överenskommelse har nåtts mellan Europeiska gemenskapen och Färöarna om att parterna skall få fiska 6 022 ton atlantisk sill i den andra partens vatten norr om 62° N.
- (6) I avvaktan på ett långtidsavtal om beståndet av blåvitling med de berörda kuststaterna är det lämpligt att gemenskapen inrättar en kvot av 250 000 ton i ICES-områdena I, II, V, VI, VII, XII and XIV (internationella vatten).
- (7) I januari 2003 antog Nordatlantiska fiskeriorganisationen (NAFO) en total tillåtna fångstmängd av 13 000 ton för nordhavsräka i NAFO-område 3L och fastställde en kvot för gemenskapen.
- (8) Förordning (EG) nr 2341/2002 bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2341/2002 ändras på följande sätt:

- (1) I artikel 3 skall en ny punkt med följande lydelse läggas till som punkt 4:

"4. Så snart den totala tillåtna fångstmängden (TAC) för lodda i zonerna V och XIV (Grönlands vatten) har fastställts, skall kommissionen fastställa fiskemöjligheterna för alla medlemsstater motsvarande 70 % av Grönlands andel av den totala tillåtna fångstmängden för lodda."

- (2) Bilaga I B skall ändras enligt bilaga I till den här förordningen.
- (3) Bilaga I C skall ändras enligt bilaga II till den här förordningen.
- (4) Bilaga I D skall ändras enligt bilaga III till den här förordningen.
- (5) Bilaga I E skall ändras enligt bilaga IV till den här förordningen.
- (6) Bilaga VI skall ändras enligt bilaga V till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I

I bilaga I B till förordning (EG) nr 2341/2002 skall uppgifterna om arten tobis i zon "IIA, Skagerrak, Kattegatt, Nordsjön", arten kolja i zon "IIA (gemenskapens vatten), Nordsjön", arten rödspätta i zonerna "IIA (gemenskapens vatten), Nordsjön", arten vitlinglyra i zon "IV (norska vatten)" ersättas med följande:

Art:	Tobisfiskar Ammodytidae	Zon:	Ila (1), Skagerrak, Kattegat, Nordsjön (1)
Danmark	776 335		
Förenade kungariket	16 969		
Alla medlemsstater	29 695 (2)		
EG	823 000		
Norge	75 000 (4)		
Färöarna	20 000 (3)(4)		
TAC	918 000		
(1) Gemenskapens vatten utom vattnen inom 6 nautiska mil från Förenade kungarikets baslinjer på Shetland, Fair Isle och Foula (2) Utom Danmark och Förenade kungariket. (3) Den här kvoten består av tobisfisk och vitlinglyra, högst 2000 ton skarpsill och oundvikliga bifångster av blåvitling. Skarpsill och högst 6000 ton vitlinglyra får fångas i IVa norr om 56° 30' N. Sådana fångster av vitlinglyra skall ske på villkor att kommissionen på begäran får uppgifter om kvantitet och sammansättning av eventuella bifångster. (4) Skall tas i Nordsjön.			
Art:	Kolja Melanogrammus aeglefinus	Zon:	Ila (gemenskapens vatten), Nordsjön
Belgien	446		
Danmark	3 064		
Tyskland	1 950		
Frankrike	3 398		
Nederländerna	334		
Sverige	216		
Förenade kungariket	32 613		
EG	42 021 (1)		
Norge	7 080		
TAC	51 735 (2)		
(1) Exklusive uppskattningsvis 2 634 ton industriell bifångst. (2) TAC överenskommen inom ramen för fiskesamråden mellan Europeiska gemenskapen och Norge om fisket i Skagerrak och Kattegatt för 2003. Parternas andelar av TAC är, efter utbyte: EG: 44 655 ton, Norge: 7 080 ton. Särskilda villkor: Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna: Norska vatten EG 31 357			

Art:	Rödspätta Pleuronectes platessa	Zon:	Ila (gemenskapens vatten), Nordsjön
------	------------------------------------	------	-------------------------------------

Belgien	4 356
Danmark	14 156
Tyskland	4 083
Frankrike	817
Nederländerna	27 224
Förenade kungariket	20 145
EG	70 781
Norge	2 469
TAC	73 250 (1)

(1) TAC överenskommen inom ramen för fiskesamråden mellan Europeiska gemenskapen och Norge för 2003. Parternas andelar av TAC är, efter utbyte: EG: 70 781 ton, Norge: 2 469 ton.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

	Norska vatten
EG	30000

Art:	Vitlinglyra Trisopterus esmarki	Zon:	IV (norska vatten)
------	------------------------------------	------	--------------------

Danmark	47500	(1) (2)
Förenade kungariket	2500	(1) (2)
EG	50000	(1) (2)
TAC	Ej tillämpligt	

- (1) Inklusive oskiljbart inblandad taggmakrill.
- (2) 80 % den här kvoten får tas som tobisfiskar

BILAGA II

I bilaga I C till förordning (EG) nr 2341/2002 skall uppgifterna om arten sill/strömming i zonerna "I, II (gemenskapens vatten, internationella vatten)" och blåvitling i zonerna "I, II (NEAFC reguljärt område)" ersättas med följande:

Art:	Sill/strömming Clupea harengus	Zon:	I, II (gemenskapens vatten, internationella vatten och norska vatten)
Belgien	17		
Danmark	16 908		
Tyskland	2 961		
Spanien	56		
Frankrike	730		
Irland	4 377		
Nederländerna	6 051		
Portugal	56		
Finland	262		
Sverige	6 265		
Förenade kungariket	10 810		
EG	48 493		
Norge	417 835 (1)		
Färöarna	6 022 (1)		
TAC	Ej tillämpligt		

(1) Får fångas i IIa (gemenskapens vatten).

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

	Färöiska vatten
Belgien	2
Danmark	2 100
Tyskland	368
Spanien	7
Frankrike	91
Irland	544
Nederländerna	751
Portugal	7
Finland	33
Sverige	778
Förenade kungariket	1 342
EG	6 022

Art:	Blåvitling Micromesistius poutassou	Zon:	I, II, V, VI, VII, XII och XIV (internationella vatten)
EG	250 000		
TAC	Ej tillämpligt		

BILAGA III

I bilaga I D till förordning (EG) nr 2341/2002 skall uppgifterna om arten blåvitling i zonerna "V, VI, VII, XII och XIV⁽¹⁾", arten makrill i zonerna "IIa (gemenskapens vatten), Skagerrak och Kattegat, IIIb, c, d (gemenskapens vatten), Nordsjön" och i zonerna "IIa (ej gemenskapens vatten), Vb (gemenskapens vatten), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV" ersättas med följande:

Art:	Blåvitling Micromesistius poutassou	Zon:	V , VI, VII, XII , XIV (gemenskapens vatten)
Danmark	2218		
Tyskland	8582		
Spanien	14304	(1)	
Frankrike	11944		
Irland	17165		
Nederländerna	26963		
Portugal	1073	(1)	
Förenade kungariket	25032		
EG	107281		
Norge	120000	(2)(3)	
Färöarna	45000	(2) (4)	
TAC	Ej tillämpligt		
(1)	Av vilka upp till 75 % får fångas i områdena VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (gemenskapens vatten).		
(2)	Fiske är förbjudet i delområde VIa söder om 56°30' N och i delområde VII öster om 12° V.		
(3)	Av vilka högst 500 ton får bestå av silverfiskar (Argentina spp.).		
(4)	Inbegriper oundvikliga bifångster av silverfiskar (Argentina spp.).		
Särskilda villkor:			
Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:			
		IVa	
Norge			40000

Art:	Makrill Scomber scombrus	Zon:	IIa (gemenskapens vatten), Skagerrak och Kattegatt, IIb,c,d (gemenskapens vatten), Nordsjön
Belgien	489		
Danmark	12 891		
Tyskland	510		
Frankrike	1 540		
Nederländerna	1 550		
Sverige	4 626 (1)(2)(3)		
Förenade kungariket	1 436		
EG	22 782 (2) (4) (5)		
Norge	40 395 (6)		
TAC	556 607 (7)		

- (1) Inbegripet ett fiske av denna medlemsstat på 1 865 ton makrill i ICES-område IIIa och i gemenskapens vatten i ICES-område IVab.
- (2) Inklusive 260 ton som skall tas i norska vatten i ICES-område IV enligt det godkända protokollet från samråden mellan Europeiska gemenskapen, på Sveriges vägnar, och Norge, för 2003.
- (3) Vid fiske i norska vatten skall bifångster av torsk, kolja, gråsej, lyrtorsk och vitling räknas av mot kvoterna för dessa arter.
- (4) Inbegripet 1 865 ton enligt villkoren i fotnot 2 i bilagan till det godkända protokollet från samråden mellan Europeiska gemenskapen och Norge. Bryssel, 9 december 1995.
- (5) Inklusive 459 ton enligt överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Norge om förvaltningen av den gemensamma andelen för EU och Norge av den av NEAFC tillåtna fångstmängden.
- (6) Dras av från Norges andel av total tillåten fångstmängd (tillträdeskvot). Denna kvot får endast fiskas i område VIa, utom 3 000 ton som får fiskas i område IIIa.
- (7) TAC som överenskommit mellan Europeiska gemenskapen, Norge och Färöarna för norra området.

Särskilda villkor:

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i de specificerade zonerna:

	IIIa	IIIa, IVb,c	IVb	IVc	IIa (ej gemenskapens vatten), VI, 1 januari - 31 mars 2002
Danmark		4 130			4 020
Frankrike		490			
Nederländerna		490			
Sverige			390	10	
Förenade kungariket		490			
Norge	3000				

Art:	Makrill	Zon:	Ila (ej gemenskapens vatten), Vb (gemenskapens vatten), VI, VII, VIIla,b,d,e, XII, XIV
	Scomber scombrus		

Tyskland	20 342
Spanien	20
Frankrike	13 563
Irland	67 807
Nederländerna	29 665
Förenade kungariket	186 472
EG	317 869 (4)
Norge	12 020 (1)
Färöarna	4 679 (2)
TAC	556 607 (3)

- (1) Får endast fiskas i område Ila, IVa VIa (norr om 56° 30' N), VIIId,e,f,h.
- (2) Av vilka 1 411 ton får fiskas i ICES-område IVa norr om 59° N (gemenskapens vatten) 1 januari-15 februari och 1 oktober-31 december. En kvantitet av 3 893 ton av Färöarnas egen kvot får fiskas i ICES-område VIa (norr om 56°30'N) hela året och/eller i ICES-område VIIe,f,h och/eller ICES-område IVa.
- (3) TAC som överenskommit mellan EG, Norge och Färöarna för norra området.
- (4) Inklusivt 7 061 ton enligt överenskommelsen mellan Europeiska gemenskapen och Norge om förvaltningen av den gemensamma andelen för EU och Norge av den av NEAFC tillåtna fångstmängden.

Särskilda villkor:

Högst de kvantiteter som förtecknas nedan får fiskas i de angivna zonerna, inom gränserna för ovannämnda kvoter, och endast under perioden 1 januari-15 februari och 1 oktober-31 december.

	IVa (gemenskapens vatten)
Tyskland	5 967
Frankrike	3 978
Irland	19 890
Nederländerna	8 702
Förenade kungariket	54 699
Norge	12 020
Färöarna	1 411 (1)

- (1) Norr om 59° N (gemenskapens zon) 1 januari-15 februari och 1 oktober-31 december

BILAGA IV

I bilaga I E till förordning (EG) nr 2341/2002 skall uppgiften om arten nordhavsräka i zonen "NAFO 3L" ersättas med följande:

Art:	Nordhavsräka Pandalus borealis	Zon:	NAFO 3L
EG	145		
TAC	13 000		

BILAGA V

I bilaga VI skall del I och del II ersättas med följande:

DEL I

Kvantitativa begränsningar av licenser och fisketillstånd för gemenskapens fartyg som fiskar i tredje lands vatten

Fiskeområde	Fiske	Antal licenser	Högsta antal fartyg närvarande samtidigt
Norska vatten och fiskezonen runt Jan Mayen	Sill norr om 62°00' N	75	55
Estniska vatten	Torsk, sill/strömming, lax och skarpsill	250	70
Färöiska vatten	Allt trålfiske med fartyg på högst 180 fot i den zon som ligger 12-21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna	26	13
	Riktat fiske efter torsk och kolja med en minsta maskstorlek på 135 mm är begränsat till området söder om 62°28' N och öster om 6°30' V.	8	4
	Trålfiske 21 nautiska mil utanför de färöiska baslinjerna. Under perioderna 1 mars-31 maj och 1 oktober-31 december får dessa fartyg bedriva fiske i området mellan 61°20' N och 62°00' N och 12-21 nautiska mil utanför baslinjerna.	70	26
	Trålfiske efter birkelånga med en minsta maskstorlek på 100 mm i området söder om 61°30' N och väster om 9°00' V och i området mellan 7°00' V och 9°00' V söder om 60°30' N och i området sydväst om en linje mellan 60°30' N, 7°00' V och 60°00' N, 6°00' V.	70	20

	Riktat trålfiske efter gråsej med en minsta maskstorlek på 120 mm och med möjlighet att använda rundstroppar runt lyftet.	70	22
	Fiske efter blåvitling. Det totala antalet licenser får utökas med fyra fartyg för att bilda par om de färöiska myndigheterna skulle införa särskilda regler för tillträdet till ett område som kallas "huvudsakligt område för fiske efter blåvitling".	34	20
	Fiske med rev	10	6
	Fiske efter makrill	12	12
	Fiske efter sill norr om 62°N	21	21
Island	Allt fiske	18	5
Lettiska vatten	Fiske efter torsk, sill/strömming och skarpsill	130	38
	Fiske efter lax	40	15
Litauiska vatten	Allt fiske	300	60
Polska vatten	Allt fiske. Enbart fiskefartyg med en maskinstyrka på högst 750 kW är tillåtna.		
Ryska federationens vatten	Allt fiske	pm	pm
	Fiske efter torsk	pm	pm
	Fiske efter skarpsill	pm	pm

DEL II

Kvantitativa begränsningar av licenser och fisketillstånd för tredjeländers fartyg som fiskar i gemenskapens vatten

Flaggstat	Fiske	Antal licenser	Högsta antal fartyg närvarande samtidigt
Norge	Sill, norr om 62°00' N	18	18
Estland	Sill/strömming, lax, skarpsill	106	63
	Torsk	30	15 ⁵
Färöarna	Makrill, VIa (norr om 56° 30' N), VIIe,f,h, taggmakrill, IV, VIa (norr om 56° 30' N), VIIe,f,h. Sill, VIa (norr om 56° 30' N)	14	14
	Sill norr om 62° 00' N	21	21
	Sill, IIIa	4	4
	Industriellt fiske efter vitlinglyra och skarpsill, IV, VIa (norr om 56° 30' N): tobisfiskar, IV (inklusive oundvikliga bifångster av blåvitling)	15	15
	Långa och lubb ⁶	20	10
	Blåvitling, VIa (norr om 56° 30' N), VIb, VII (väster om 12° 00' V)	20	20
	Birkelånga	16	16
	Håbrand (alla zoner utom NAFO 3PS)	3	3
Lettland	Torsk, sill/strömming, skarpsill, IIId	90	45 ⁷
	Lax, IIId	4	2

⁵ Av dessa får 6 fartyg fiska med nät, och under perioden den 15 mars-31 maj får ytterligare 9 fartyg fiska med trål.

⁶ De färöiska myndigheterna skall översända den tillämpliga förteckningen före den 25 i varje månad.

⁷ Av dessa får 32 fartyg fiska med nät samtidigt.

Litauen	Torsk, sill/strömming, skarpsill, lax, IIId	70	40 ¹
	Sill/strömming, skarpsill, IIId (transport- och kylfartyg)	5	4
Polen	Sill/strömmingfiske. Enbart fiskefartyg med en maskinstyrka på högst 750 kW är tillåtna.	60	25
Ryska federationen	Sill och strömming, IIId (svenska vatten)	pm	pm
	Sill och strömming, IIId (svenska vatten, icke-fiskande moderfartyg)	pm	pm
Barbados	Penaeusräkor ² (Franska Guyanas vatten)	5	pm ³
	Snapperfiskar ⁴ (Franska Guyanas vatten)	5	pm
Guyana	Penaeusräkor ² (Franska Guyanas vatten)	pm	pm ³
Surinam	Penaeusräkor ² (Franska Guyanas vatten)	5	pm ⁵
Trinidad och Tobago	Penaeusräkor ² (Franska Guyanas vatten)	8	pm ⁶
Japan	Tonfisk ⁷ (Franska Guyanas vatten)	pm	
Korea	Tonfisk ⁷ (Franska Guyanas vatten)	pm	pm ⁶
Venezuela	Snapperfiskar ⁴ (Franska Guyanas vatten)	41	pm
	Hajar ⁴ (Franska Guyanas vatten)	4	pm

¹ Av vilka högst 10 fartyg närvarande samtidigt för fiske efter torsk med nät.

² Licenser för räkfiske i det franska departementet Guyanas vatten skall utfärdas på grundval av en av kommissionen godkänd fiskeplan som lämnas in av myndigheterna i det berörda tredje landet. Varje licens skall gälla endast under den fiskeperiod som anges i den fiskeplan som licensen bygger på.

³ Antalet dagar till havs per år är begränsat till 200.

⁴ Får endast fiskas med långrev eller fällor (snappers) eller långrev eller nät med maskor som är minst 100 mm i vatten djupare än 30 m (hajar). För utfärdande av en sådan licens skall bevisas att ett giltigt avtal finns mellan den fartygsägare som ansöker om licensen och ett förädlingsföretag i franska departementet Guyana och att avtalet innehåller en förpliktelse att minst landa 75 % av fångsterna av all snapperfisk, eller 50 % av fångsterna av all haj från det aktuella fartyget i departementet så att fångsterna skall kunna förädlas i det förädlingsföretaget.

Det avtal som avses ovan skall vara godkänt av de franska myndigheterna som i sin tur skall säkerställa att det överensstämmer både med det avtalsslutande förädlingsföretagets faktiska kapacitet och med målsättningarna för den ekonomiska utvecklingen i departementet Guyana. En kopia av det godkända avtalet skall medfölja som bilaga till licensansökan.

Om ett avtal enligt ovan inte godkänns skall de franska myndigheterna meddela den berörda parten och kommissionen detta och ange skälen till underkännandet.

⁵ Antalet dagar till havs per år är begränsat till pm.

⁶ Antalet dagar till havs per år är begränsat till 350.

⁷ Får endast fiskas med långrev.